





**LE BABOUIN ET LE LIEVRE**  
**BVENI AKADYA AMAI VAKE NEVATSURO**  
**PFENE AKAJA WAMAI WACHE NOWATSURO**

**FRANÇAIS - SHONA**  
*(CHIZEZURU, CHIBUDYA/CHITOKO)*

**© L'Harmattan, 2010**  
**5-7, rue de l'École polytechnique ; 75005 Paris**

<http://www.librairieharmattan.com>  
[diffusion.harmattan@wanadoo.fr](mailto:diffusion.harmattan@wanadoo.fr)  
[harmattan1@wanadoo.fr](mailto:harmattan1@wanadoo.fr)

ISBN : 978-2-296-13294-8  
EAN : 9782296132948

**IGNATIANA SHONGEDZA**

**LE BABOUIN ET LE LIEVRE**

**BVENI AKADYA AMAI VAKE NEVATSURO**

**PFENE AKAJA WAMAI WACHE NOWATSURO**

**FRANÇAIS - SHONA**

*(CHIZEZURU, CHIBUDYA/CHITOKO)*

L'Harmattan

## « CULTURES ET CIVILISATIONS BANTU »

La collection « **CULTURES ET CIVILISATIONS BANTU** » souhaite, en particulier, publier des ouvrages qui, traitant, de la littérature, l'histoire, les traductions, les contes et les codes de vie sociales en Afrique Noire qui permettent de poser des questions sur ancrage social, culturel et politique. Toute en se penchant sur les langues nationales et vernaculaires, les langues minorées que celles engagées dans un processus de reconnaissance; elle vaut également pour les langues véhiculaires. Cette collection s'ouvre donc aux auteurs désireux de faire connaître, la culture peu familière à la culture occidentale et aux auteurs dont les traductions (Français- Shona – Anglais-Swahili) s'orientent vers les différents moments de notre histoire littéraire, artistique et culturelle. L'objectif principal de la collection est de mener une réflexion pluridisciplinaire sur la culture africaine centrée sur **l'éducation**. Cette collection aura un public composé d'universitaires mais aussi de non-spécialistes intéressés par les cultures.

Format : 14 x 21,5 Nombre de pages : entre 100 et 300 ISSN

Format : 10 x 21,5 Nombre de pages : entre 50 et 100 ISSN

### Déjà parus

Farai MADZIMBAMUTO, *Jekeso, shona-français-english*, 2010

Ignatiana SHONGEDZA, *Petit dictionnaire Français-Shona — Shona-Français. Eléments pour la conversation courante et mini guide touristique au Zimbabwe*, 2008.